

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 29 di Augustus 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

Minister Otmar Oduber:
Entrante Januari 2019:

PROHIBICION DI OXYBENZONE, 'FOAM BOX' Y 'SINGLE USE PLASTICS' PA GARANTIZA CUIDO DI NOS NATURALEZA

Tur fraccion den Parlamento:

A mustra riba e necesidad conforme ley pa Serlimar por tin e derecho pa cobra pa su servicionan

No cu esey ta keda un responsabilidad di Gobierno!

Alan Howell, parlamentario di POR:

Satisfecho cu gobierno a baha tarifa pa recoge y procesa nos desperdicio!

Personal di SVGA a completa trayecto di capacitacion profesional



CIBC FIRSTCARIBBEAN TA CLA PA E DANCE FOR THE CURE CUAL TA TUMA LUGAR AWE 29 DI AUGUSTUS 2018

Esaki ta tuma lugar: pa 6:30 pa 8:00 pm na e Parkinglot di CIBC na Tanki Flip



Den espera di e estreno di Ciudad Oraño Fundacion CINEARUBA

Ta introduci un otro personahe: Janesis Cano ta interpreta e personahe di Liliana



Liliana ta un hoben cu idea ta mat'e, e ta arogante, antipatico y ta causa bastante problema. Liliana ta e "mean girl". "Mi a hay'e sumamente interesante pa haci e rol aki ya cu e personahe ta completamente diferente na loke ami mes ta"

Actualmente Janesis ta bishitando Colegio E.P.I den e sector di Salubridad & Servicio y den su tempo liber e ta un voluntario activo di Rode Kruis. Janesis tin 19 aña. Su hobbynan ta actua, modela, landa y yuda na Rode Kruis.

Na aña 2013 Janesis a conoce Juan Francisco Pardo ora el' a participa den e proyecto di Tribi Soña y e pelicula Abo So pa cual el' a haci un audicion pa forma parti di e pelicula. Despues di e proyectonan aki el 'a sigui e proyectonan di Juan Francisco. Na 2016 Juan Francisco a cuminsa cu Into Acting Youth Club na unda e hobennan a haya e oportunidad pa forma parti di Ciudad Oraño.

Janesis tin bastante experiencia cu actuación. El 'a actua den e pelicula cortico Desvia. Actualmente e ta actuando den e produccion di Riba Liña Peligroso 2 y den e produccion di Un simpel no por a cambia mi bida. Tambe el 'a aparece den otro peliculanan manera figurante.

"Mi experiencia tabata uno sumamente educativo. Mi a siña hopi no solamente di actuacion pero tambe mas di mi mes. Dus cu actuacion bo ta revela bo mes. Mi ta mas open y tin mas confiansa den mi mes. Loke mi a gusta mas ta e momentonan tras di camera cu e cast y e crew cu semper a sa di pone mi hari y sigur a laga mi cu bon memorianan di e produccion di Ciudad Oraño."

Dificil pa Janesis tabata cu cada rato e tabata pensa cu si su expresionnan di cara tabata bon of dimas. Pero na final e ta reflexiona cu mas e actua, mas e ta mehora.

Den Ciudad Oraño ta bin pa dilanti hopi problema social comun na Aruba. Hobennan lo por relaciona nan mes cu e personahenan di Ciudad Oraño, y e adultonan lo por wak e problemanan social mas for di e punto di bista di e hobennan.

Na e publico, Janesis kier comparti cu cada un di e actornan y e crew a pone hopi esfuerzo y dedicacion den Cuidad Oraño. E ta spera cu publico lo disfruta y siña mes hopi di e serie cu e team di Ciudad Oraño a disfruta y siña di e producion.

Janesis ta contento di por a forma parti di e proyecto aki cu ta e prome serie di television na Aruba. E ta spera cu lo bin mas produccion asina den futuro. Esaki ta importante pasobra asina hobennan por pone nan tempo den cosnan positivo y cu sigur nan lo siña for di dje tambe.

Su mensahe na e hobennan cu ta interesa pa actua y ta sinti cu nan no tin curashi: "Boso tuma e reto, e ta bale la pena y sigur un experiencia inolvidabel. Niun hende no ta cuminsa ta actua perfecto hasta actornan cu porta tin 10 aña caba actuando ainda tur dia ta siña algo nobo. Semper corda cu no ta importa con grandi of chikito bo rol ta, loke ta importante ta e impacto cu bo ta laga atras."

Ciudad Oraño ta estrenando diasabra prome di september na Crystal Theatre, cuminsando pa 7'or di anochi. E procuccion local lo wordo presenta den un forma hopi special, esta un Tapijt Cora



Gala Primicia unda cu pa prome biaha lo mustra Ciudad Oraño den estilo di un pelicula.

Saludos corial,

Juan Francisco Pardo
Project Coordinator
Fundacion CINEARUBA

Parlamentaria di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp

Gobierno mester splica con lo atende cu e situacion cu Serlimar tin 40 miyon riba caya

Lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp durante rueda di prensa a comenta riba e reunion publico tumando lugar na e momentonan aki unda Minister di Infrastructura y Medio Ambiente ta dunando un relato di e situacion di Serlimar.

El'a indica cu durante e prome ronda di contesta di e mandatario, el'a informa cu den e periodo di ultimo 3 aña durante cual lo mester tabata tin cobranzanan, ta solamente un porcentahe masha chikito di pueblo a paga, apenas un 10%, es decir un 90%, segun Minister Oduber, no a paga. Teniendo na cuenta esaki por bisa cu tin un suma bastante considerabel riba caya di aproximadamente 40 miyon den e periodo di 2015 pa 2017.
Parlamentaria di POR ta haya cu ta importante pa wak kico gobierno ta bay dicidi riba e 40 miyon florin cu tin riba caya di esnan cu no a paga pe servicio di Serlimar den e ultimo 3 añanan.

E reunion a continua diamars atardi unda cu lo bin claridad riba e punto aki, riba e suma cu lo bay cobra y tambe e forma cu lo bay cobra. Durante e di dos ronde di e reunion, sra. Marisol tabata tin varios pregunta alcaso pa Minister Otmar Oduber y cu ta representa varios duda existente den nos comunidad .

* Minister a trece padilanti cu desde 2015 pa 2017 en total pa loke ta e cobransa cu no a wordo paga, lo tin 40 miyon florin riba caya. Den esaki tin esnan cu no a paga nada, pero lo por tin tambe hende cu a paga, pero no na Serlimar, pero si na otro compania. Considerando cu tin un mocion riba un posibel exoneracion pa esnan cu no a paga nunca pa e servicio cu nan a haya den añanan di 2015, 2016 y 2017, cual Marisol no ta di acuerdo cune, pasobra e servicio a wordo duna, mescos cu telefon, awa y coriente. E servicionan aki si no ta paga pa nan, nan ta wordo corta. Serlimar no por haci esey pasobra tin un ley cu ta bisa cu nan tin cu recoge sushi. Si ta bisa cu ta exonera esnan cu no a paga pero si a haya e servicio, e ora no lo acepta cu no tin un pia pa para ariba? Dicon lo kier exonere, pa ta bon hende of pasobra ta imposibel pa cobre awor? Si ta e di dos caso con



lo bay haci den futuro si e ley keda manera e ta? * Tin hende cu pa diferente aña a paga pa e servicio pero via otro compania. Minister a anuncia cu di awor en adelante, administrativamente e cobranza lo bay den e cobranza di grondbelasting. Esun di Serlimar ta un servicio, pero e no ta un belasting. Kier un claridad riba esaki mirando cu riba belasting por pone beslag, pero riba servicio no. * Kico ta diferente entre e ultimo 3 añanan y loke ta bay bin pa loke ta e ley aki, si ta bin cambio of lo bin cambio pa reenforza e pago? * Kico lo pasa cu esnan cu ta paga otro compania pa recoge sushi, nan lo mester bay paga dobel?

Ta importante pa haya claridad riba e situacion actual pa asina nos pueblo por ta na altura di kico e situacion ta y con nan lo mester bay atende cu e servicio di recogimento di sushi den futuro.

Abuso di mucha riba medionan social

Recientemente nos a tuma nota di un video cu ta pasa via medionan social caminda un mama ta maltrata su yiunan. No ta prome biaha cu tin videonan asina ta circula riba rednan social.

Taskforce di Reino encarga cu Derecho di Mucha ta urgi pa na momento cu cualkier ciudadano ricibi un tipo di mensahe of video asina, no sigui comparti'e. Maltrato di mucha ta socialmente inaceptabel. Di acuerdo cu e Tratado Internacional pa Derecho di Mucha, muchanan mester por crece sigur y wordo protegi contra tur forma di abuso di mucha.

Nos ta conseha pa averigua, si por, procedencia di un video asina. Si e ta origina na bo pais, meld esaki na polis. Si e ta origina den exterior 'delete' e video y no sigui comparti'e. E videonan aki ta causa hopi daño na e mucha(nan) cu ta victima den e video. Ademas nan ta causa sensacion, ta hala atencion pa actonan negativo y ta causa consternacion di forma innecesario. Algun hende por hasta bira malo y ex - victimanan



por bolbe rebiba abuso cu nan a experencia. Videonan asina no tin ningun balor agrega. No tin ningun motibo cu ta hustifica maltrato ni violencia.

Si den bo vecindario of famia bo ta na altura di practicanan di maltrato cu ta tuma lugar, ta bon pa tuma conseho y/of meld esaki.

Na Aruba
Bureau Sostenemi
Tel.: +297 588 10 10
E-mail: sostenemi@aruba.gov.awAdrès: Tanki Flip 53-A

Opinion Publico

INKOMSTEN BELASTING : HELP-SOS

Nos tur sa entre tanto cu asuntonan di belasting ta algo pa specialista cu sa Hulandes bon, cu tin hopi conocimento di idioma huridico y cu por comprende y interpreta ley suficiente pa por yena e famoso "aangiftebiljet inkomstenbelasting" di Aruba.

Tur esaki Departamento di Impuesto ta reconoce y ta habri e posibilidad pa nan yuda den forma limita pero di hopi valor pa hopi hende.
Awor di con: 1. No tin un splicacion den otro idioma pa yuda comprende e preguntanan ora di yena e formulario? 2. Riba tur e formularionan manera jaaropgaaf, formulario di interes etc. etc. Departamento di Impuesto no por pidi/ exigi di doñonan di trabao/ di banconan/di fondonan di pensioen/ di aseguronan etc. etc. pa yena tras di tur montante e numero di pregunta di e "aangiftebiljet" caminda mester yena e montante en cuestion riba e "aangiftebiljet"? E companianan cu ta entrega sistema electrónico di administracion no por studia e idea aki y hunto cu Departamento di Impuesto bin cu un solución?

3. Departamento di Impuesto no por pone como ehempel online un of mas "aangiftebiljet" yena cu un splicacion comprendibel. Sigur pa e casonan mas regular
esaki lo facilita hopi hende cu no ta desea pa otro hende mete of sa di nan asuntonan personal. Departamento di Impuesto sigur sigur MESTER busca solución con pa facilita hende entrega e "aangiftebiljet" na Departamento di Impuesto PASOBRA e cantidad di persona cu ta acudi pa entrega ta forma un rij largo y hende ta perde hopi tempo djis pa entrega e formulario. No por bin cu mas punto di entrega reparti rond Aruba?
"PA PENSA ARIBA SIN MIEDO"

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI, diahuebs 30 Augustus 2018

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den prome aña (semester 1) pa un anochi di informacion.

Esaki lo tuma lugar diahuebs 30 di Augustus 2018 di 6:30'or pa 8:30'or di anochi den Auditorium di Colegio EPI.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **30 augustus 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Wilhelminastraat 100, lokaal 1.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Tur fraccion den Parlamento:

A mustra riba e necesidad conforme ley pa Serlimar por tin e derecho di tin e oportunidad pa cobra pa su servicionan

No cu esey ta keda un responsabilidad di Gobierno!



Durante tratamento di Serlimar y maneho di desperdicio den Parlamento Minister Otmar Oduber a ilustra detayadamente y bon documenta e situacion di e compania. Banda di esaki e mandatario a elabora riba e hecho cu e discusion aki tin mas di un decada andando bao diferente gobernacion, pa loucal ta esaki, Minister Oduber a splica cu a tuma e libertad pa busca comunicadonan di prensa publica den diferente corant den transcurso di añanan for di 2004 caba. Locual cu a resalta ta cu den 2016/2017 e tono di e articulonan no a cambia y a tuma nota di diferente discusion, campaña, huelga etc. relaciona cu dump Parkietenbos. 'A yega tempo pa madura den e situacion aki, nos mester realiza cu e bienestar di nos Pais mester ta na prome lugar. Goberna kier meen cu bo ta tuma decision dificil tambe, pa garantiza e bienestar di comunidad', Minister Oduber a bisa.

Den e caso di Serlimar, por mira cu esaki no tabata e caso, sino lo no tabata tin un dump Parkietenbos cu ta 22 meter halto. Tin 15 aña cu decision no a wordo tuma y lo pasa 15 aña mas tambe si decision no wordo tuma awor. Pero ken lo para responsabel ora cu e sero di 22 meter sigui crece y ora haya un 'breakout' di maleza causa pa e situacion a- higienico cu tin na e sitio. 'Mi ta contento cu den e discusion aki, tur hende a bisa cu mester cobra, awor tin diferente opinion di si e tarifa ta social, flat, via belasting of via utilidad. Un cos ta sigur, tur organizacion politico, tur sindicato y tur organizacion comercial a expresa cu nan ta di acuerdo pa Serlimar cobra. Pues ban tuma e decision na bienestar di Serlimar y pa futuro di Aruba y proximo generacionnan. Y mustra cu e Parlamento aki a percura pa caba cu e desaster di Parkietenbos, Minister Oduber a bisa'.

E sistema proponi ta duna esnan mas margina den comunidad cu no tin e poder pa tin un cas di nan mes, lo no hayanan den e dificultad pa paga pa e servicio aki. Banda di esaki Minister Oduber a indica tambe cu e no tin nada contra si cambia e fecha cu kier a implementa e pago di 1 Januari 2019, pa 1 Maart 2019, si esaki ta significa cu por informa comunidad debidamente y cu tur hende ta cla pa cumpli. Na e momentonan aki Serlimar ta traha den weekend, anochi y den diferente situacion di stress pa falta placa pa cubri uniform pa empleadonan, placa pa AZV, SVB etc., Minister Oduber a indica. Despues di 2 dia cu a trata e topico di Serlimar y Parkietenbos, mester bisa cu Parlamento a tuma tempo pa wordo bon informa riba e desaroyonan cu ta tumando lugar cu Serlimar SUI Generis y alavez comunidad cu a sintoniza por a ricibi informa di e meta pa mihor maneho di desperdicio na Aruba y Serlimar su maneho. Parlamento a presenta 5 mocion, e prome mocion a wordo 'ingetrokken' door cu nan a ricibi suficiente informacion. Mocion #2, 3 y 5 a wordo aproba y mocion #4 cu a wordo presenta pa fraccion di AVP no a ricibi sosten.

Ta spera di por continua cu e etapa pa resolve e problematica di Parkietenbos por, trece trankilidad den Serlimar y conscientiza pueblo riba e importancia pa mantene nos pais limpi. Aruba ta di nos, y ta nos tur mester contribui pa mantene "Un Aruba Limpi".

Den Vondellaan:

Accidente pa falta di preferencia pabao di e Cricket Veld





Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Vondellaan. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto den Guido Gezellestraat a sali dilanti di un Suzuki Grand Vitara sin a dun'e preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida





BEKENDMAKING
AAN ALLE LEVERANCIERS
VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister of dienst of directie alleen met een **inkooporder** (**bestelbon of "purchase order"**) van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door het afgeven aan de leverancier van een inkooporder, nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met tegelijkertijd het overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt er gefactureerd, de facturen worden goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een betaaltermijn van 90 dagen na factuurdatum. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).
Gelieve alsnog facturen en bijbehorende inkooporders (bestelbon of ' purchase'order) die uitgegeven zijn in het dienstjaar 2017 uiterlijk op 1 september 2018 in te dienen bij Directie Financiën volgens de reeds bij u bekende procedure. Zonder schriftelijke reactie van de bestellende dienst komen na 1 september 2018 alle nog openstaande inkooporders, zonder schriftelijke reactie, te vervallen (uitgezonderd investeringen).

Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.
Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3306 (sectie Verplichtingen), faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar **info@finance.gov.aw** onder vermelding Bekendmaking leveranciers.

Directeur Directie Financiën,



Drs. D.E. W



ALGEMENE VOORWAARDEN
VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN
AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkre opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporde "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Sta van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aar prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde fact te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burge Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsm de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehou loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien d met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gev van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderb is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 19
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en re vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vorde ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger ove maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006

Director, sr. F. Kock:

Departamento di Labor cera en conexion cu mantencion imprevisto



Departamento di Labor y Investigacion, DAO, ta informa su clientela y pueblo di Aruba en general cu nan lo ta cera pa publico diarazon 29 di Augustus y diahuebs 30 di Augustus 2018. Esaki en conexion cu mantencion imprevisto di piso abao (entrada).

Departamento di Labor y Investigacion lo ta habri bek pa publico diabierna 31 di Augustus 2018 segun orario normal.

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconvenencia esaki por ocasiona.

Na Weststraat:

Shoplifting a conduci na maltrato na Win Lee Supermarket

Diamars mainta a drenta informe di un pelea formal na e cruzada Weststraat / Brazilistraat. Mesora a dirigi varios patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu mas bien aki lo ta trata di un caso di ladronicia unda un hoben a pasa man pa un botter di Alcoholado Glacial y kier a bay cun'e sin paga. E trahadornan a impidi pa e sali cu esey sin paga pero e famia a bula aden ya cu e trahadornan a sali cu arma y a start un pleitamento afor.



Den un sociedad unda tin igualdad, tin progreso!

Women in Leadership Conference 2018 a refleha inspiracion, inovacion y desaroyo personal

CMB a haci un donacion di AWG.20.000 na FHMD!

Decenas di hende muher profesional y diferente persona inovativo den nos comunidad a presencia un otro tremendo conferencia yena cu inspiracion y ideanan nobo. E di seis edicion di e Women in Leadership Conference a provee motivacion na tur presente cu e tremendo discurso- y presentacionnan di e keynote speakers cual tabata sumamente interactivo.

E mainta a inicia cu algun palabra di Director di ATIA, Michelle de Groot, presidente di board di ATIA, Ronald van Trigt, y Senior Manager Business Development & External Sales di CMB, Lindsey Wever y Larissa Bermudez a tuma e stage como host di e evento pa e di dos biaha. "Nos manera ser femenino ta forma un parti dinamico den e sociedad aki. Ta esencial pa nos realiza cu nos no mester pensa manera hende homber pa nos yega na exito", Lindsey Wever a expresa na inicio. Fuera di ta patrocinador atrobe di e di seis edicion di e conferencia aki, Caribbean Mercantile Bank N.V. a haci e bunita gesto di un double donacion di AWG.20.000-, na Fundacion Hende Muher Den Dificultad como apoyo na yuda kibra e silencio y combati violencia domestico riba nos isla. "Nos ta hopi contento cu e evento aki cual ta conscientiza y empodera hende muher. Pa nos, unda cu esaki wordo haci, nos ta sostene. Nos ta aprecia e donacion seguramente pasobra placa semper ta un obstaculo na e fundacion, kier meen e ta wordo bon usa pa nos hende muhernan", Magaly Maduro, coordinador di FHMD ta expresa. Den un sociedad unda tin igualdad tin progreso y esaki a keda refleha durante e conferencia aki.

Prome Minister, Evelyn Wever-Croes

Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a habri e mainta cu un tremendo discurso, lagando politica un banda y centralizando riba inovacion y igualdad. Premier a subraya cu e hende muher semper a enfrenta hopi obstaculo, no solamente den nan bida personal pero sigur tambe den nan carera profesional. El'a elabora riba e topico di Stem Research y enfatiza cu: "Laga nos ta inspira door di hendenan manera Jessica Wade, un cientifico cu personalmente a cuminsa tuma accion pa conscientizacion di hende muher den e industria di Stem." Premier a subraya cu 82% di articulo- y biografianan den e ramo di ciencia ta tocante hende homber y Jessica Wade a tuma e iniciativa pa bira e brug aki di muhernan cu no ta representa den e industria aki door di skirbi entradanan pa 300 muher cientifico rond mundo pa wordo reconoci cu hende muher ta hopi activo den e industrianan aki. Finalizando, Premier a expresa cu: "Hopi hende muher ta gusta cuida tur otro hende prome cu nan mes, nan famia, bisiña, amigonan, mayornan etc. Pero for fabor, pone bo mes prome pa asina bo por yuda otronan mas mihor. Haya e balance entre tur e areanan di bo bida y bo servicio na comunidad."

Kelly Tomblin & Catherine Barba

Sra. Kelly Tomblin, CEO di INTREN L.C.C. a provee un presentacion spectacular y hopi interactivo desde inicio te na final. El'a papia tocante desaroyo personal, e mentalidad corecto pa bo tin pa bo desaroya bo mes y yega na exito den bo bida. "E tabata un tremendo conferencia. Mi a gusta e discurso di e Prome Minister cu a subraya cu inovacion ta cuminsa na bo mes, ora cu bo ta bon para. Mi tabata sigur hopi encurasha pa ta aki y mira asina hopi hende muher jong cu tabata asina interesa den e topico. Mi a keda hopi inspira di e energia y curiosidad, e tabata un tremendo conferencia", segun sra. Tomblin. Catherine Barba finalmente a cera e dia cu su presentacion energetico y sumamente informativo, enfatizando riba simplicidad y 7 punto cardinal pa bo bira un persona, cu ta trece cambio den bo bida. "Curiosidad ta un punto cardinal, bo mester ta habri pa siña algo tur dia pasobra semper tin algo pa siña. Solamente hendenan cu ta haci nada ta esnan cu ta fracasa", Catherine Barba ta bisa.

E aña aki, ATIA a inclui panelistanan cu a consisti di hende muher y hende homber. ATIA ta sumamente orguyoso tambe di e panelistanan aki cu a provee un rato di discusion y analisis di topiconan hopi interesante y interactivo cu e publico: Patrick Melchiors, Tisa La Sorte, Gavril Mansur y Sanju Luidens.

ATIA kier a gradici cada un persona cu tabata presente na e conferencia aki cu a demostra cu inovacion y desaroyo personal ta bibo den nos comunidad. Tambe cu un gratitud enorme na Caribbean Mercantile Bank N.V. cu a surpasa nan meta di conscientizacion riba violencia domestico, cu resultado di a double nan promesa cu un donacion bunita di 20.000 florin na Fundacion pa Hende Muher den Dificultad. Pa e siguiente conferencia, ATIA kier sigur mira mas hende homber presente na e conferencia pa forma parti di e discusionnan aki cu ta crucial pa e desaroyo di cada un di nos riba nos pais.









Club Oansa Piedra Plat cu apertura di su aña escolar nobo diabierna awor





Despues di un dushi vakantie Club Oansa Piedra Plat ta cla pa cuminsa bek diabierna awor 31 di Augustus 2018. Tur mucha di 2 aña te cu 13 aña ta Bon Bini. Nos Club tin un programa segun e edad di e mucha den seccionnan separa. Oansa tin un base di norma y balornan Cristian y ta contribui na e desaroyo di e mucha den e areanan, Educativo, Social, Deporte, Disciplina, Recreacion y Cultural. Mayornan cu ta interesa pa inscribi nan yiu mester trece AZV card y Afl. 10,00 pa inscripcion, y e contribucion pa luna ta Afl. 10,00.

Pa mas informacion por tuma contacto cu juffr. Rhoda Berg. Tel: 583-4631 / Cel.593-4640 / e-mail: rhoda@setarnet.aw Of por pasa personalmente na oficina di nos Fundacion. Piedra Plat # 50. Net banda di Compleho Deportivo Franklyn Bareño.

Alan Howell, parlamentario di POR:

Satisfecho cu gobierno a baha tarifa pa recoge y procesa nos desperdicio!



Durante e di dos ronda di e reunion publico den Parlamento, relaciona cu e situacion di Serlimar, Parlamentario di POR, Alan Howell a presenta diferente punto y a realiza algun pregunta pa contribui na un mihor porvenir pa e compania estatal aki.

Sr. Howell a expresa cu e ta contento di scucha e minister bisa cu e tarifa presenta inicialmente no a cay na agrado di hopi y a presenta otro tarifa cu lo ta 25 florin. Personalmente e ta haya cu e tarifa aki ta mas social ainda. Tambe cu e ta aprecia cu e mandatario a indica cu esnan cu no ta cliente di Serlimar lo mester bay paga solamente 7.50 Florin y esaki pa e procesamento di sushi, di e forma aki clarificando hopi pregunta di comunidad.

Fuera di esaki Parlamentario di POR tabata tin algun pregunta na Minister Oduber, preguntanan enfoca riba esnan di menos recurso, mehoracion di nos medio ambiente y un mihor control, sin laga afor e importancia di Serlimar pa medio ambiente di nos isla.

Di e forma aki el'a puntra minister si esnan cu tin bijstand y cu ta biba den casnan di FCCA no lo mester carga e gastonan di recogimento di sushi, mirando cu e casnan ta cay bao di FCCA. Ta corecto esaki of no?

Igualmente e lo desea di haya sa si awor cu a cuminsa kita e desperdicio di cas for di Parkietenbos, ta puntra ki dia lo rehabilita e area aki? Teniendo na cuenta cu tin un cantidad di dump ilegal na Aruba, cual ta un problema serio, Alan Howell ta puntra con lo bay ataca e problema aki ya cu awor no lo mester bay paga pa dump na Seroe Thijshi? Con lo bay ataca esnan cu ta sigui tira sushi den mondi? Siguiendo den e mesun area, el' a puntra si City Inspector lo bay haya e BOA opleiding pa por actua como debe ser? Y ta agrega cu e ta considera cu lo ta bon pa algun trahador di Serlimar lo por haya e opleiding aki.

Tambe el'a puntra cual ta e motibo pa cual City Inspector lo bay muda den edificio di ex - DTI?

Mirando cu ta importante pa reconoce loke tabata bon, sr. Alan Howell a menciona cu Milieustraat, cual ta un proyecto di gobierno anterior, tabata un proyecto di aplaudi unda Serlimar tabata bay den diferente bario unda e habitantenan por a benta nan sushi gratuitamente. Mirando e bon resultado di esaki, parlamentario di POR a puntra e minister ki dia Milieustraat lo cuminsa atrobe y den ki bario e lo cuminsa?

Finalizando, el'a mustra cu e unico compania responsabel pa mantene nos pais limpi ta Serlimar. Pesey mes cualkier parlamentario cu no ta compronde cu ta importante pa salvaguardia e empresa aki, ta fout bezig. Teniendo na cuenta cu tin mas compania cu ta recoge sushi, parlamentario Howell kier sa di minister con gobierno tin planea di atende e problema si p.e. sushinan di companianan priva bay over y susha e caminda publico pa motibo cu nan no a cumpli cu pago?

E comentario- y preguntanan realiza pa Alan Howell ta pa ilustra e importancia di por conta cu un Serlimar saludabel, pero na mes momento sin lubida riba esnan di menos recurso, pasobra hende mester keda central, manera ta maneho di Gabinete Wever-Croes.

Maria College Dependance ta gradici Bohama Aruba N.V. pa nan donacion



E aña escolar cu a transcuri e compania Bohama Aruba N.V. a contribui na e seguridad di e alumnonan di Maria College Dependance door di cera e espacio di recreo cu nan hekkinan.

E aña escolar aki e espacio disponibel no tabata grandi suficiente, ya cu e cantidad di alumnonan a duplica. Dialuna e school a ricibi e gesto di 3 hekki adicional for di Bohama pa e alumnonan por disfruta di un espacio mas amplio.

Directorado, personal y alumnonan di Maria College Dependance kier a gradici Bohama pa nan aporte y cooperacion durante un otro aña escolar mas.

Minister Otmar Oduber:

Entrante Januari 2019: Prohibicion di Oxybenzone, 'foam box' y 'single use plastics' pa garantiza cuido di nos naturaleza





Minister a yama un conferencia di Prensa conhuntamente cu Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) unda cu a trata e diferente preparacionnan cu tin den cuadro di e bestuur nobo di Fundacion Parke Nacional Arikok y e trabao estrecho cu lo bay tuma lugar den futuro cu sosten di DCNA, tambe Minister Oduber a splica di e posibilidad di intercambio cu lo bay tuma lugar ora cu tin e colaboracion di tin un Parke Marino bao di FPNA. Den cuadro di e esfuerzonan aki pa preservacion di nos naturaleza y bienestar di nos medio ambiente, Minister Oduber a haci un anuncio sumamente importante, pa cual a anuncia prohibicion di articulonan cu ta dañino pa nos medio ambiente.

Gobierno dia 20 di Augustus a dirigi un carta pa presidente di Parlamento di Aruba den cual cu a notifica Parlamento cu Gobierno tin e intencion pa prome di Januari venidero pone un prohibicion (ban) na uso di productonan sunblock y/of suntan cu ta contene Oxybenzone. Oxybenzone ta un di e ingredientenan principal cu ta comproba na e momentonan aki pa ta sumamente dañino pa coral y bida marino. 'Como comunidad nos mester por ta consciente di e daño cu ta wordo causa ora cu nos tin gran cantidad di turista anualmente cu ta usa e tipo di cremanan aki. Aruba ta tuma un paso dilanti na e momentonan aki pa tuma un decision den cuadro di proteccion di nos medio ambiente. E decision aki a pasa den Conseho di Minister conhuntamente cu un prohibicion cu ta drenta na vigor desde prome di Januari pa loke ta trata tur material di 'foam box' y 'single use plastics' manera cups di plastic straw etc.'

Lo duna comunidad 1 aña como 'overgangsfase'

Esaki ta significa cu ora cu haci e anuncio oficial 1 Januari 2019, esaki lo significa cu pa 1 Januari 2020 esaki lo ta completamente prohibi aki na Aruba.

E prohibicionnan aki ta particularmente pa garantiza cuido di nos medio ambiente poniendo Aruba riba mapa internacional di ta cumpli cu e deseo cu hopi biaha tin di decisionnan cu mester wordo tuma pa protege nos medio ambiente.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV)
Inberry, mata nobo pa Aruba su flora

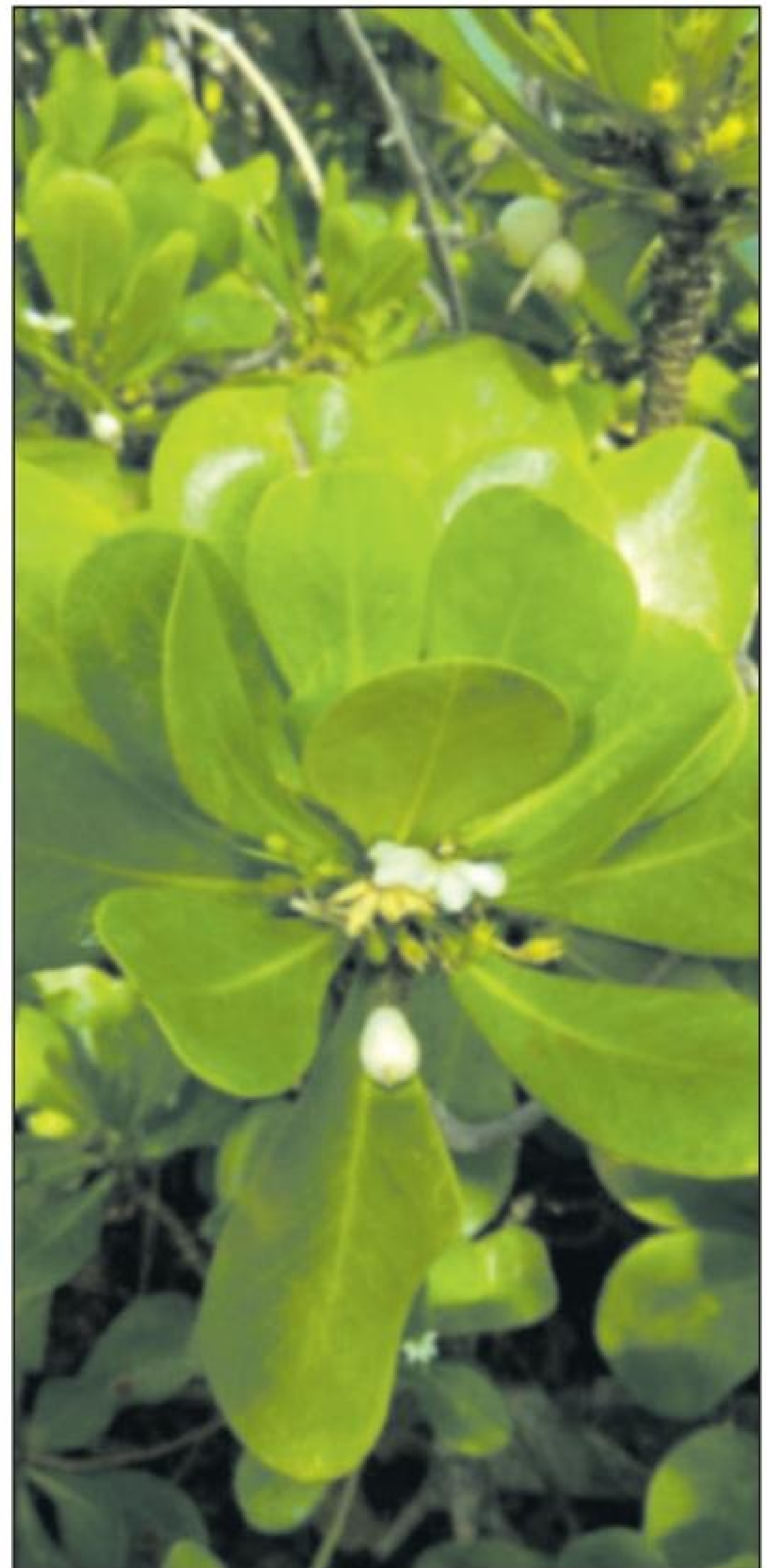




Recientemente Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) a haya confirmacion di presencia di Inkberry, Scaevola plumieri, na e costa Noord di Aruba. Esaki DLVV a haya di Dr. André van Proosdij, autor di Arnoldo's Zakflora, Wat in het wild groeit en bloeit op Aruba, Bonaire en Curaçao. Tal buki, e di 4 edicion, completamente revisa, 2012 ta bisa cu e Inkberry ta origina di Caribe y Florida, incluso ta hay'e na Curaçao cu Boneiro. Sinembargo e edicion di 2001 no ta haci su mencion.

E motibo pa a verifica presencia di e Inkberry tabata cu recientemente Dr. van Proosdij a notifica DLVV di presencia di Beach Naupaka, Scaevola taccada, den naturaleza na Savaneta. Loke tambe a resulta asina. Ariba esaki DLVV a bai e costa Noord di Aruba pa confirma si ta e mesun especie DLVV, desde un paar di aña, tabata nota na cierto localidadnan ey y ariba rifnan. Sinembargo confirmacion den veld tabata basta dificil pa haya, debi cu e Beach Naupaka ta hopi similar cu e Inkberry. Di 2012 DLVV tabata na altura di nan presencia na Curaçao cu Boneiro pa e mesun mencion den e buki ariba. Tabata den color di beishi un hende por a distingui e dos sortonan for di otro pero e mester yega net na e momento cu e mata ta pari si. E motibo pa DLVV a tuma nota di e mata tabata cu un institucion Caribense por medio di su newsletter a yega di notifica recipientenan di e habilidad di e Beach Naupaka pa invadi naturalesa. Tambe DLVV tabata na altura di su presencia na Aruba pa embeyecimento di jardinnan pasobra ta DLVV mes a aproba su entrada. Recien mes atrobe. Sinembargo ariba e posibilidad di colonisacion di Aruba di e Inkberry por medio di e via natural, nan simiyanan por drief ariba lama, DLVV no tabata conta.

Presencia di ambos especie den e flora di Aruba lo aumenta e biodiversidad di e naturaleza. Un biodiversidad grandi ta ofrece mihor posibilidadnan na especienan pa confronta peliger di extincion cu un especie invasor por trece. Manifestacion di e Beach Naupaca por contribui na e ultimo aki. DLVV a informa instancianan, cu por percura pa proteccion di e area unda e Inkberry ta crece, por medio di regula e intensidad di recreo cu e area por carga. DLVV ta kere, debi na su recien colonizacion di Aruba, cu su populacion ta chikito y vulnerabel pa extincion. Tambe DLVV a conseha pa pone e Inkberry ariba e lista di e landsbesluit pa proteccion di especienan di flora y fauna cu ta den peliger di extincion. Pa mas informacion email DLVV na info@santarosa.aw, of yama 5858102.



Studiantenan a organiza IPA-kamp di un forma di kita sombre





Dia 23 y 24 di Augustus 2018 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a tene e asina yama IPA-kamp cu ya a bira un tradicion den e Siman di Introduccion na IPA.

IPA-kamp ta dos dia di actividad social y recreativo pa studiante y personal di IPA cu tin como meta pa stimula e aspecto social den e instituto, creando asina e sentido di colegialidad y union den e comunidad di IPA. IPA su propio studiantenan cu ta den e di dos aña di nan Estudio pa Maestro di Enseñanza Primario tabata encarga cu e organizacion di IPA-kamp.

E studiantenan a prepara un programa creativo cu un caracter educativo y social pa e comunidad di IPA. Riba e prome dia di IPA-kamp e gruponan a recore e area di San Nicolas en busca di clave caminda cu mester a contesta pregunta, forma palabra y hasta haci pantomina. E di dos dia di IPA-kamp a encera Wega Creativo y Wega sin Limite cu a tuma lugar na Rodgers Beach. E gruponan a participa cu hopi entusiasmo na e actividadnan aki. Entre e gruponan y cada participante tabata tin bon comunicacion p'asina re-enforza e 'teambuilding' di e gruponan. Tabata bisto cu nan a haci nan maximo esfuerzo pa nan destaca como e grupo victorioso.
E grupo Blue Survivors ta e grupo cu a score mas halto y asina a bay cu premio maximo di IPA-kamp 2018.

Un pabien na e studiantenan cu a organiza IPA-KAMP pa nan tremendo trabao y un danki special ta bay na tur e sponsornan cu a contribui di un of otro manera na IPA-kamp 2018. Sin lubida e team di docente cu a guia y sostene e studiantenan cu a organiza e IPA-kamp 2018. Masha danki pa haci IPA-kamp 2018 un exito rotundo.



Parlamentario di MEP, sra. Sue-Ann Ras:

Seminario 'Project Broken 2018' a presenta varios tema interesante relaciona cu abuso y violencia di mucha

Durante 3 dia, varios profesional, cu ta traha den veld social y enseñanza, a atende e Seminario titula 'Project Broken 2018'. E seminario aki tabata tin como meta pa trece e oradornan internacional premia di prome categoria, como tambe otro orador di region. Di e forma aki nan ta comparti nan conocimento y contribui na e meta urgente, pa conecta esnan cu ta tuma decision y e actornan relevante pa adresa abuso y violencia contra nos muchanan den nos comunidad. Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras tabata invita y a presencia e evento importante aki recientemente.

VULNERABEL

Durante varios di e presentacionnan di e oradornan internacional, por conclui cu e mucha ta keda esun di mas vulnerabel y perhudica den cualkier tipo di abuso y violencia. "Nos cultura mes ta un reto cu e topico aki, mirando cu nos tin cu educa nos muchanan hopi mas dirigi y structura riba e forma- y ehempelnan kico ta abuso y con nan por sali for di e situacion fastioso ey, specialmente ora ta trata di un hende di su circulo di confianza", Ras a cuminsa na bisa. Segun e oradornan, hopi biaha un mucha no sa kico no ta bon of con pa expresa kico a pasa.

Segun Lily Marval: 1 di cada 4 hende muher na Aruba a experiencia violencia domestico

Sra. Ras ta splica cu sra. Lily Marval recientemente a publica un articulo tocante su investigacion cu el 'a haci, unda ta indica cu 1 di cada 3 hende muher na Aruba a sufri di abuso emocional of psicologico. "E efecto cu esaki tin riba un persona ta hopi mas grandi cu nos ta imagina y ta keda un marca pa semper p'e ser femenino si e no haya ayudo y/of tratamento", sra. Ras a sigui bisa. Pero loke sigur ta haci e asunto di abuso y violencia domestico mas preocupante y alarmante, ta cu 1 di cada 4 hende muher na Aruba a experiencia un of mas forma di violencia domestico. "E pregunta cardinal lo ta: Cuanto di e casonan aki tabata den presencia di mucha?", sra. Ras ta puntra.

RETO: raporta of no-raporta!

Otro reto cu tambe nos tin segun sra. Ras, ta raporta of no raporta, mirando cu tin hopi inseguridad y falta di conocemento tocante e asuntonan relaciona cu confidencialidad, kico por pasa despues, miedo, norma y balor cultural, sentimento di iritabilidad, reservacion pa comparti informacion.



'SURVIVORS'

Interesante segun sra. Ras, tabata e parti di investigacion, unda cu 1 di cada 3 mucha ta considera como 'the survivors'. "Kier meen a pesar di a lanta den un ambito di abuso y violencia, toch nan a logra surpasa tur obstaculo y ta exitoso den nan bida". E parlamentario ta mustra cu ta importante, pa enfatiza cu e factornan cu a hunga un rol cerca e muchanan aki tabata: un temperamento facil, habilidad di comunica y resolve problema, un imagen propio positivo y capaz di scoge of crea un ambiente adecuado. Ta increibel cu un mucha traumatisa, den varios ocasion nan mes ta logra sali for di e trauma. "Pero tin caso cu despues di tempo, e mucha cu a sali di su mes di e trauma, ta pasa den un experiencia di bida, cu ta bolbe lanta e emocionnan di trauma cerca dje".

ALBERT EINSTEIN: MUNDO TA UN LUGAR PELIGROSO

"No ta pornada cu e cientifico Albert Einstein a bisa cu 'Mundo ta un lugar peligroso, no door di esnan cu ta haci malo, sino door di esnan cu ta wak y no ta haci nada'", sra. Ras a sigui bisa. "P'esey mes nos ta trahando incansabel riba diferente aspecto legal y con pa implementa e aspecto legal aki na e mihor manera posibel, unda cu nos tur tin obligacion, pa protege nos muchanan di tur forma di violencia y abuso". E parti moral segun sra. Ras, ta hunga un rol enorme y ningun tipo di violencia contra mucha ta hustificabel y tur por ta preventivo. "Na momento cu un criatura su bida inicia, e funcion primordial di e mayornan ta pa protege, cria y educa su yiunan", e parlamentario a finaliza bisando.

Ladronnan a bay cu efectivo, paña y tas

Diabierna ultimo Polis a atende cu diferente tipo di denuncianan di robo, di chikito te grandi, di tas di Louis Vuitton te t-shirt di seleccion di Colombia.

Un di nan denuncia a wordo haci diabierna di un señora, kende a yega cas anochi di trabao y a topa cu un sorpresa desagradabel cu ladronnan a drenta su cas.

E señora di inicial O., kende a acudi na Warda, a bisa polisnan cu el' a bay for di cas pa 8:50 di mainta. Ora cu el 'a bolbe, a ripara cu e no por a habri porta di su cas liher. El 'a mira cu e cortina tabata hala, mientras cu el 'a laga esaki cera. El' a mira un pin den e porta cu normalmente no ta eyden. Pero el 'a logra drenta paden. Na momento cu e ta bay pa sali bek, el 'a nota cu su tas no tabata tey mas. Ta trata di un tas marca Michael Kors, den cual e tabatin un cartera di cuero (MIchael Kors) cu 500 dollar Mericano. Tambe e tabata sinti falta di su bril Ray Ban, un armband di oro di Louis Vuitton.



Personal di SVGA a completa trayecto di capacitacion profesional





Cu hopi motivacion y cla pa pone den practica locual nan a siña, personal di SVGA a completa un trayecto den colaboracion cu Departamento di Asunto Social (DAS). Den presencia di directora di SVGA sra. Els van Hommelen, a tuma lugar e entregamento di certificado na e participantenan cu a completa e trayecto.

Trayecto
Den cuadro di stimula capacitacion profesional, personal di SVGA consistiendo di; Cas Sjabururi, Briyo Di Solo, Man na Obra, Grupo Social Pedagogico, Pasa Dia Bibito Pin, Algemeen Beheer, a participa na un trayecto di siña consistiendo di diferente tayer.

Durante e trayecto a trata temanan di importancia pa desaroyo personal y profesional cu e meta pa stimula coherencia, miho comunicacion y colaboracion den area di trabao. Den un forma colectivo y interactivo durante 4 sesion a traha pa amplia conocemento, habilidad y cualidad pa cu siguiente temanan;
- Cambio, con ta anda cu esaki. - Bira mas consciente di patronchi di comportacion pa cu cambio. - Motivacion interno, e importancia di sinti bo contento cu bo trabao. - Duna y ricibi feedback. - Siña y traha hunto den team y e rolnan di " M.Belbin".
- Ken mi ta como colega.

DAS colaborando cu experticio profesional
Sra. Marianela Haakmeester-Loefstok y sra. Madeline Doulabi-Ridderstap profesionalnan specialisa den guia profesionalnan tanto individual, den team y organizacion completo a facilita e trayectonan di siña. E trayectonan ta enfoca riba siña colectivo, siña colabora, siña construi, cu compasion y confianza pa hunto duna lo mihor di cada un den area di trabao pa asina tambe brinda servicio di calidad. Participantenan tabata hopi satisfecho y a expresa aprecio y gratitud pa e oportunidad brinda pa asisti na e trayecto.

DAS ta motiva trayectonan educativo den cada organizacion y lo sigui haci su mes disponibel pa colabora riba e tereno aki usando su profesionalnan. Na final DAS kier gradici y duna un pabien na cada un di e participantenan di e trayecto capacitacion profesional.

Un diadomingo di famia den Dakota
Cuerpo Policial Aruba presente na expo di seguridad



Fin di weekend a culmina den un tremendo dia di famia. Cuerpo Policial Aruba tabata presente na Expo Seguridad den curazon di Dakota. For di 10:00 di mainta KPA tabata tin su booth na unda nos comunidad por a haya informacion importante con pa preveni ladronicia y diferente otro topiconan mas.

Den oranan di merdia tabata tin demostracion y publico por a saca potret di nos unidadnan cu tabata presente. Motor Unit, K9 Unit, Mobiele Eenheid, Kust Surveillance, Polis Maritimo y Departamento di Communicacion Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba tabata presente. Asina nos comunidad por a conoce nos agente policialnan mas di serca.

Minister di Husticia Sr. Andin Bikker y Alto comisario di Polis Sr. Andrew Hoo tambe tabata presente pa asina mira nos unidadnan haci nan presentacion y demonstracion.

Un atardi na unda e booth di KPA tabata yena cu muchanan chikito y grandi cu ta interesa den e trabao di polis. Cada un a haya e oportunidad pa papia cu nos agente policial, saca potret, mira demostracion di nos polis canino y bisti e equipo cu polis ta usa pa combati criminalidad.

Cuerpo Policial Aruba ta masha satisfecho cu e reaccion y acogida ricibi di nos comunidad. Keda pendiente pa e siguiente proyecto na unda nos lo sigui ta mas cerca di nos pueblo.

Aruba Softball Bond ta yama ayo awe na un baluarte hopi stima Hyacintho "Chin" Thiel



Cu hopi duele y dolor na nos curazon Aruba Softball Bond lo mester bisa ayo te despues na un ser hopi keri kende semper a traha pa softball boluntariamente sin importa nada a cambio. Chin Thiel recientemente riba su fecha natal 17 di Augustus ultimo cumpliendo su di 70 aniversario a wordo homenagia y reconosi pa Aruba Softball Bond cu e campeonato oficial 2018 dedica na su honor. Chin sinenbargo tabata den hospital pero nunka nos por a biba pensa cu algun dia despues Chin lo bay laga nos. Tanto Endy Croes Presidente di Aruba Softball Bond y Chipen Chirino vice presidente di ASB a bishita Chin Thiel un dia promer cu el a bay laga nos. Chin un cuidadano di Warawara hopi keri kende desde hoben a practika deporte y despues a bira dirigente. Desde 1979 Hyacintho Chin Thiel a drenta bestuur di Aruba Softball Bond y a traha encansablemente te cu awor. Chin un homber humilde di Sta Cruz cu un caracter noble semper kla pa yuda. Recordando Chin Thiel durante diferente reunion semper e ta skerpi y ta para pa lokual e ta kere aden. Chin a representa Aruba como miembro di Directiva y Hefe di Delegacion pa hopi aña largo na diferente pais rond mundo. Un di e ultimo potretnan cu nos a logra compila ta Chin hunto cu Selecion Masculino na Bogota Colombia na aña 2015 unda Selecion a logra un medaya di BRONZE den campeonato di CONSURSA. Nos por recorda e alegria cu a brota for di curazon di Chin Thiel momento cu Aruba a derota Panama pa conquista dicho medaya. Ta momentonan inolvidabel y nunka nos a biba pensa cu esey lo tabata Chin Thiel su ultimo biahe cu un selecion di Aruba como dirigente hunto cu su amigo di añas Chipen Chirino y Endy Croes. Directiva di Aruba Softball Bond Endy Croes, Francisco Chipen Chirino, Andresito Krozendijk, Roy Geerman, Estefano Croes, Pierre Croes, Franklin Odor hunto cu tur miembro di diferente Comisionnan y sigur tur nos clubnan miembro y nan atletanan ta yama Chin ayo y sosega na Paz. Na su esposa Maria Thiel Croes y su unico yiu Eduardo Thiel alaves tur rumannan y familiares demas amigonan amistadnan y conocirnan Aruba Softball Bond kier expresa palabranan di hopi forza cu e perdida grandi aki y cu Papa Dios brinda boso e fortaleza nesesario den dianan nos dilanti. Aruba Softball Bond ta invita tur su miembronan pa acudi na entiero di Chin Thiel awe diarazon 29 di Augustus di 2 pa 4pm na misa di Sta Cruz. Aruba a perde un baluarte. Aruba a perde un "STREA" cual lo briya desde awor den shelo. Amigo Sosega na Paz!





Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Den Liga Femenino Eagles ta derota Jaguars Vitamin Waters 14-7

Campeinato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Wiwi Maduro y Chin Thiel (DFM) a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria Femenino Liga Flamboyant AA e equipo Sub Campeon 2017 a enfrenta e fuerte equipo di Carmelita Haynes esta Eagles. Finalmente Eagles ta reclama nan promer victoria derotando e muchanan di Rayborn Didder esta Jaguars Vitamin Water cu score di 14-7. Eagles 14 careda, 11 hit, 3 error y ta laga 6 cordeor den circulacion. Jaguars 7 careda, 6 hit, 3 error y ta laga 7 coredor na base. Como equipo Eagles a bati di 25-11 bon pa un averahe di 440 mientras Jaguars a bati di 23-6 pa un averahe como team di 261. Mihor bateadornan pa Eagles a resulta Myah Thompson, Yee Mei Cheong y Yasmine Arrindell tur a bay di 3-2, Millizienne Richardson a bay di 3-3 y Ashmilayne Maduro di 1-1. Pa Jaguars Vitamin Water a destaca na plato den causa perdi Zulaika Peña 2-1, Jennysela Tromp y Kathleen Emerenciana di 3-1, Suheley Makaai di 3-2. Yee Mei Cheong ta lansa 3 inning y ta seya e victoria riba su nomber ricibiendo relevo di Millizienne Richardson. Kathleen Emerenciana ta resulta pitcher perdedor. Yee Mei Cheong a tira 42 bola, 50 strike pa un total di 90 lansamento, 4 base por bola, 3 strike outs permitiendo 5 careda. Millizienne Richardson a lansa 14 bola, 24 strike pa un total di 38 pitch, 4 strike outs regalando 1 base por bola. Kathleen Emerenciana a bay completo lansando 126 lansamento, 57 bola, 69 strike, 4 ponche, 5 base por bola pa un ERA di 15.75. Weganan





lo continua diahuebs awor cu 4 partido masculino na veldnan na Pos Chiquito mientras Diasabra 6pm lo tin 2 wega femenino y diadomingo 11 am tambe lo tin 2 wega femenino. Pues softball den pleno acion. Fanaticada ta keda invita pa bin apoya bo equipo preferi.

Benny Sevinger di AVP:

Topico di Serlimar ta uno importante y uno complica

E topico di Serlimar ta importante y un topico complica pa pais Aruba y no solamente pa pais Aruba, pero pa henter mundo, cu ta biba den e problematico di con por haci cu sushedad y mas ainda si mira cu cada dia esaki ta bira hopi mas. Segun parlamentario di AVP, Benny Sevinger, por bay den discusion riba pasado, ken a haci kico, ken a haci cos, ken no a haci, etc. y tin un problema cu mester wordo soluciona.



E problema aki ta den dos parti tin cu wak'e. Uno ta e problematica di dump, cu ta yen, cu tin cu soluciona y e otro ta e problematica di e compania Serlimar cu tambe tin su rol den esaki. Segun Sevinger, por mira cu tin un destaho ta tumando lugar y por a tende cu e ta bay den un forma di un PPP, unda cu un compania lo bay maneha dump y esaki sigur ta algo cu lo mester bin. Den pasado a traha cu un comision. Tabata tin diferente problematica cu esaki y por trece algun di esakinan p'adilanti. E problematica ta cu nos tin un Serlimar cu na e momentonan aki ta maneha tanto Parkietenbos, e dump, como e pikimento di Sushedad y den esaki tin un competencia, cual ta Ecotech. Den henter e problematica aki, ora cu a haci estudionan pa bin cu un Waste-to-Energy, tambe a surgi un otro problematica eynan. Ta asina cu si mira cuanto tecnologia tin riba mercado pa bo bay na Waste-to-energy, si ta plasma, si ta kima, ki sorto di sushi ta kima, bo ta hayabo confronta cu den e estudio, por ta tin estudionan nobo, por ta cu e minister por duna esey. Den e studionan cu e gobierno anterior tabata, cu na momento cu tin un compania local cu tin 30% di recogemento di sushi di bo pais y ta 70% abo como Serlimar ta recoge, pa bay den un Waste-to-energy, den e tempo ey tabata tin diferente sugerencia riba ki tipo di tecnologia. E tabata cu bo cantidad di sushedad pa e costonan cu bo ta bay inverti, y tabata papiando riba 100 miyon dollar, no tabata cu bo por saca su placa manera cu tabata word prescribi. Consecuentemente a studia diferente posibilidad.

Un di nan ta recycling. Pa por bende e sushi aki tabata tin diferente compania cu kier a haci esaki, cu taira, carton, glas, plastic, etc. cu tambe tabata trece su complicacion cun'e cu e mercado no tabata duna pa cumpra esaki. Mucho menos ora cu prijs di petroleo a cuminsa baha y no tabata tin un ganashi den recycle. Consecuentemente den estudio mes cu tabata tin, ta bisa cu si bo bay recycle y bo tin 30% di sushedad, no ta bay na e entidad nobo cu supuestamente mester bay maneha, converti sushi pa energia, cu esaki no ta rendabel.

Riba esey, tabata tin compania priva, Ecogas, cu a cuminsa cu un proyecto di Waste-to-energy. E ora gobierno tabata bao di un punto cu bo tin cu bisa, ta sigui cu e plannan di waste-to-energy, bin cu un otro compania, of ta yega na un acuerdo cu e sector priva, cu a dicidi cu nan ta bay haci'e y nan ta bay inverti e placa aki. Den e limbo ey a keda te na e momentonan aki. Por a mira cu e minister nobo a saca un request for proposal riba waste-to-energy.

Den pasado, e estudio ta bisa cu si Serlimar no deliver pa nan por produci energia pa bende esaki na WEB, cu esaki lo tin un problematica pa un multa pa deliver, algo basta complica. Tambe tabata tin e tempo ey, den e estudio cu ta bisa, cu si mira e cantidad di sushi y esaki ta sin recycle y awo ta tende cu e minister kier bay recycle, cu e cantidad di ton lo baha mucho menos pa e compania aki lo bay converti den energia, cual ta nifica cu e prijs pa energia cu bo ta bay bende na WEB tin un prijs cu probablemente ta mas halto cu si WEB produci esaki cu e fuel cu nos ta cumprando na e momentonan aki. Si esey ta e caso, e ora ey gobierno mester subsidia e diferencia. No ta kere cu WEB ta un compania cu lo tuma energia of lo tuma un comestibel pa kima y ta bay produci e ora coriente y awa mas halto di loke nan ta produci na e momentonan aki caba, cu esey por bira un otro tipo di problema.

Sevinger a presenta e problemanan. E ta supone cu no ta nada nobo pa e comision y e minister cu esaki ta loke e ta confrontando. Pero na final di dia, mester tuma un decision kico ta bay haci. Sea ta traha cu e compania na Aruba caba, cu tin waste-to-energy, sea e ta bin cu un compania nobo, cu lo tin cu traha henter un planta nobo, cu lo mester di un contracto cu Serlimar, cu ta esun cu ta recoge sushi, cu lo mester traha cu WEB cu ta esun cu ta tuma e energia y tur esaki, den diferente contrato y pa cuanto aña y ki consecuencia esaki tin pa nos comunidad. Na final ta nos comunidad ta esun cu tin cu bay paga pa esaki.

HYATT REGENCY ARUBA RESORT SPA & CASINO TA ANUNCIA DIRECTOR OF ROOMS



Palm Beach, Aruba (28 Augustus, 2018) – Vice presidente y gerente general di Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino, Carlos Cabrera, a anuncia promocion di Oriana Bronstein-Carotenuto como “Director of Rooms”.

“Den un industria unda e atencion y e compasion ta manifesta den tur nivel di compromiso, for di colega pa huesped y propietario, Oriana a demostra di representa Hyatt su proposito di pone atencion na tur persona y percura pa nan duna lo mihor di nan”, Cabrera a bisa. Ora nos ta biba riba One Happy Island, nos huesped nan ta yega cu un expectativa di amabilidad, cortesia y un tremendo servicio, y Oriana ta hasi esaki tur dia. Oriana ta un representante excelente pa nos país y pa Hyatt.

Oriana Bronstein-Carotenuto ta un líder natural. E la cuminsa su carera na Hyatt como Housekeeping Team Leader y atraves di e anja nan e la progresa pa puesto nan cu mas responsabilidad den su departamento. E la ricibi varios reconocimento den su aña nan na Hyatt. Esaki ta encera Manager di Trimester varios biaha, Manager di Aña den 2008 y tambe Aruba Shoco Awards of Excellence den 2009.

Oriana a nace na Aruba, e la gradua na Miami Dade College cu un titulo den Business Administration. Oriana tin 18 aña sirbiendo Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino.



NOTICIA NA HULANDES



Manu Ginobili ta anuncia su retiro di basketball

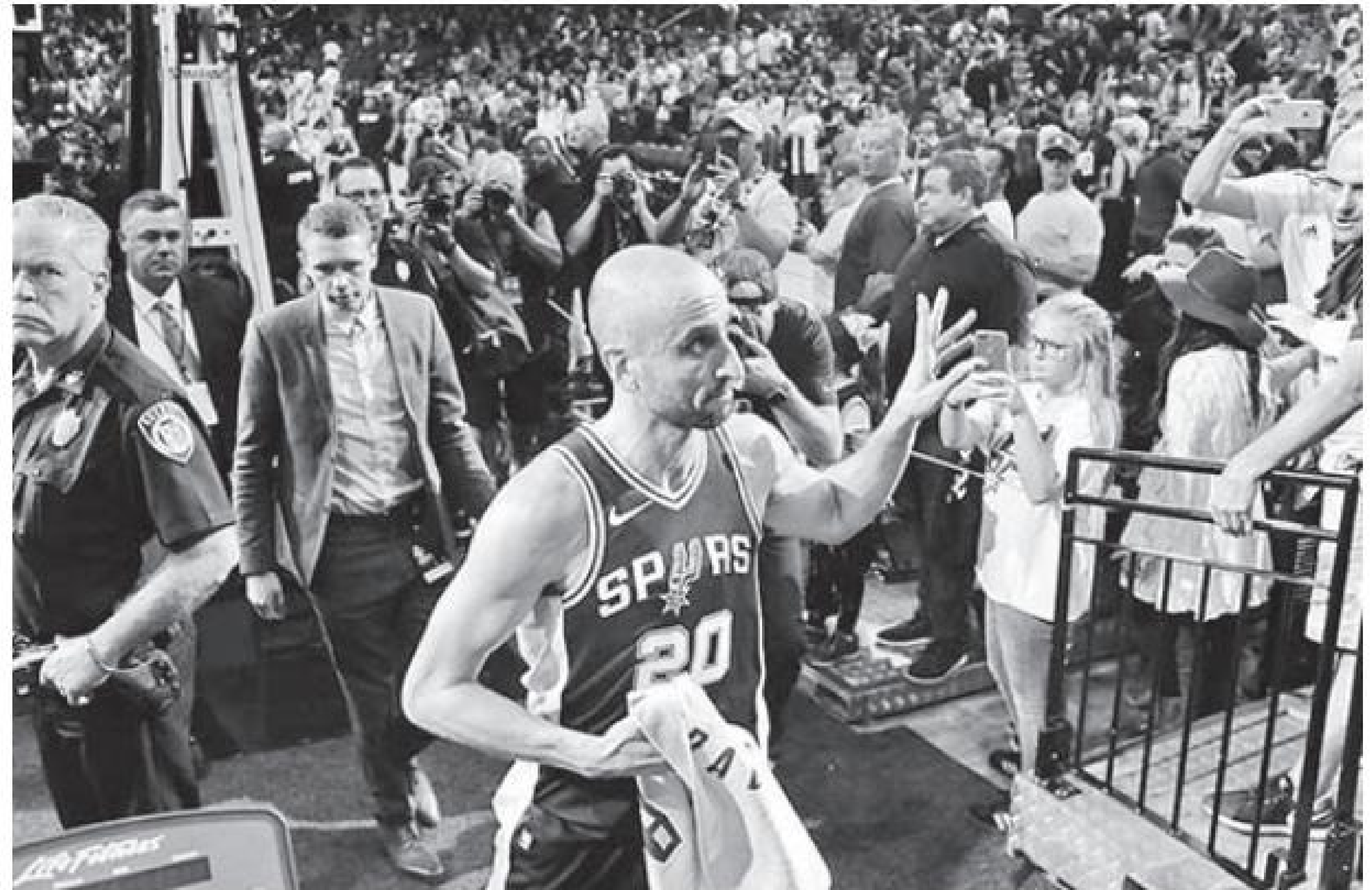
E escolta Argentino Manu Ginobili a anuncia dialuna su retiro di basketball despues di un exitoso carera cu a hi'be na gana cuanter renchi di NBA cu San Antonio Spurs y e medaya di oro di e weganan Olimpico na Atenas na 2004.

"Cu un gran mescla di emocion mi ta anuncia cu mi a dicidi di retira di basket. Enorme gratitud pa mi faima, amigo compañeronan, DTs, staff, fanaticonan y tur esnan cu a forma parti di mi bida den e 23 añanan aki. E tabta un biahe fabuloso cu mi a supera cualkier tipo di soño. Danki" Ginobili di 41 aña a skirbi riba su cuenta di Twitter.

Ginobili, di 41 aña a keda un aña di contract, pa e balor di 2.5 miyon di dollar. Ginobili ta un di e hungadonan internacional mas condecora den historia di basketball, dos biaha All star di NBA, medayista di oro olimpico y MVP di Euroliga.

E Argentino a hunga 1057 wega di temporada regular y 218 den playoff cu Spurs, clasificando su mes entre e cinco mihonan di tur tempo di wega, punto (14.043), asistencia (4001) y robo di bala (1.392).

Ginobili a bin cu un promedio di 9.8 punto y 20 minuut pa wega pa Spurs e temporada pasa. E estilo poco convenciona, espectacular y hasta dramatico di Ginobili a yuda defini un era moderno sin precedente di dominio di Spurs, hunto cu su compañeros di ekipo pa hopi



tempo, Tim Duncan y e armador Frances Tony Parker.

Ginobili tabata e di 57 eleccion di Draft di NBA na 1999, y a actua na Europa prome di a uni na Spurs pa su temporada di nobato den NBA na 2002.

Spurs ya no ta conta cu su compañero di ekipo, Parker, cu a bay pa Charlotte Hornets den agencia liber y a cambia pa Kawhi Leonard y Danny Green pa Toronto pa DeMar DeRozan y Jacob Poeltl.

Vinotinto ta sigui cu su preparacion pa e Mundial di Qatar na 2022



Dos partido amistoso Vinotinto lo bay disputa den e luna di October, pa sigui cu e preparacion pa e Mundial di Qatar na 2022. Un di nan lo ta ante e seleccion Basco (Euskadi) y e otro ante Emiratonan Arabe Uni durante e dianan 12 y 16 respectivamente, probechando e penultimo fecha di FIFA di e aña.

Venezuela lo a enfrenta e seleccion di Euskadi den otro dos oportunidad durante 2007 y 2010, cu resultado faborabel pa e ekipo Basco 3-4 na San Cristobal y 3-1 na Bilbao, respectivamente. Di su banda, ante Emiratonan Arabe Uni lo ta e prome ocasion.

E partidonan lo tuma luga riba suelo Spaño. E prome na Vitoria, specificamente den e stadion Mendizorroza. E di dos den e stadion Olimpico Lluis Companys di Barcelona.

Ambos compromiso ta suma na esunnan cu e seleccion nacional lo disputa contra Colombia y Panama dia 7 y 11 di September respectivamente. Te na e momento, ta cuater compromiso amistoso den e ultimo parti di 2018, prome cu Copa America cu lo tuma luga na Brasil.

Warrinka a vence Dimitrov den US Open



E Suizo Stan Wawrinka a bolbe Flushing Meadows di nobo pa prome biaha desde cu na 2016 el a proclama campeon di US Open di Tennis y a haci'e a lo grande di a vence e Bulgaro Grigor Dimitrov, e di ocho cabes di serie. E campeon di 2016 a supera Dimitrov den tur e facetanan di e wega y e miho demostracion tabata cu apenas e tabata tin mester di dos ora y 24 minuut pa clasifica pa e di dos buelta.

Wawrinka di 33 aña, a gana su partido number 39 di e 50 cu el a disputa den e US Open, incluyendo cada un di su ocho encuentronan mas reciente.

Cu tres rotura di sake den e dos prome setnan, Warinka a establece rapidamente e control di partido.

E di tres manga a resulta di ta hopi mas dificil pa e Suiso, kende finalmente a laga e servicio den e di ocho wega despues di a salba su prome shete puntonan di break di e encuentro.

Wawrinka a responde rapidamente mientras cu Dimitrov, lo a sirbi pa e set den 5-3, intensificando su presion pa kibra inmediatamente, prome di mantene e servicio (5-5).

Wawrinka lo enfrenta e Frances Ugo Humbert, kende a derota e otro hoben, e Mericano Collin Altamirano, pa un luga den e di tres buelta.



E yiu mayor di Cristiano Ronaldo ta train den cura di Juventus



E primogenito di e futbolista Cristiano Ronaldo, Cristiano Junior, cu tin ocho aña y e ta e mayor di su cuater yiunan, ya ta entrena den cura di Juventus cu e otro muchanan di su edad, segun varios medio Italiano.

"E ta, manera tempo ami tabata un mucha," Cristiano Ronaldo a expresa riba su yiu homber mayor den DAZN (servicio di retransmicion deportivo). "E ta un competidor, e odia perde. E lo bira mescos cumi, mi ta 100% sigur," el a añadi na Portugues.

Sin embargo, Cristiano Ronaldo a bisa cu e no lo pone presion riba su yiu pa e sigui su pasonan den futbol y cu e lo por eligi haci loke e kier, contando sempero cu su apoyo. Cristiano Ronaldo, ganado cinco biaha di e balon di oro y kende ta den disputa pa e premio di hungado di aña di UEFA 2018, a ficha den e mercado pasa di verano pa Juventus di Turin, procedente di Real Madrid pa 100 miyon di Euro.

Chilena di Cristiano contra di Juve a wordo eligi na Europa como e mihor gol di aña



E sensacional Chilena di Cristiano Ronaldo contra di Juventus den e cuartonan di final di Champions League a wordo eligi como e miho gol di e ultimo temporada na Europa, segun un votacion realisa pa fanaticonan riba e pagina oficial di UEFA.

E gol di e delantero Portugues, defini pa e Observadornan Tecnico di UEFA como "un exhibicion extraordinario di tecnica y potencia fisico," a ricibi 197.496 voto, superando Dimitri Payet, hungado di Marsella, kende a ricibi 35.558 voto, danki na su gol contra RB Leipzig den cuartonan di final di Europa League.

Na di tercer luga a keda un gol di e Spaño Eva Navarro den e final di e Copa Europeo sub 17. E reconocimento a resulta ironico, debi cu una bes cu e temporada a finalisa, e astro Portugues a ficha pa e ekipo di Turin, aunke e aficcion Italiano a kibra su mannan aplaudiendo e Chilena di Cristiano, un gesto cu e futbolista semper a gradici.





Dieet sin awa? Algo e ora no ta bon

Un nutricionista Italiano a studia pa diez aña e efectonan di su consumo

Nicola Sorrentino, reconocido nutricionista Italiano y profesor di Higiena Nutricional na e Universidad di Pavia, a skirbi un buki di recomendacionnan alimenticio titula "E dieet di awa." E academico, medico di varios famoso di farandula Italiano, a studia pa dies aña e efectonan di bebe awa.





Segun un publicacion di e corant Spaño ABC, e recetario aki ta inclui "un dieet depurativo y energetico" cu ta elimina e alimentonan vet, hasa y bebidanan alcoholico y priorisa e bebida, fruta y berdura. Awa "ta e secreto di tur cos," el a informa aBC.

Esaki t algun di e consehonan di e dieet:

Bebe awa ta yudabo perde peso.

Ta recomenda pa bebe ocho pa dies glas di awa pa dia a lo largo di henter e hornada, semper prome cu come. Apesr cu e "efecto adelgasante" di awa no ta compara cu haci ehercicio of cuminsa cu un regimen, e ta un contribuyente importante. Sorrentino a afirma cu bebe awa ta permiti "acelera e efectonan di un dieet hipocalorico," adelgasando mas rapido y kitando e sensacion di hamber.

Sacia e hamber

E alimento mas "diet" cu ta existi ta awa. E no tin caloria, e ta colabora den elimina toxina pasobra e ta colabora cu drenahe. Y riba dje, tambe e ta sacia hamber. Segun Sorrentino, tuma dos glas di awa prome cu desayuno, almuerso y cena, ta posibilidad cu e cuminda "ta yenabo mas." Awa cu gas, ta potencia e sensacion.



Aumento di metabolismo

Segun Sorrentino, a keda demostra cu bebiendo dos glas di awa (mey liter) pa dia, riba temperatura ambiente, lo aumenta un 30% di e tasa metabolico. Den palabranan simpel, e ta aumenta 30% e velocidad pa kima caloria.

ABC ta comenta cu "den tur estudio," awa ingeri cu un stoma bashi tabta tin un efecto di "breve duracion" riba metabolismo (mey of un ora). Pa e motibo ey, Sorrentino ta recomenda bebe awa den diferente momento di dia. Un ehempel por ta mey liter cuater biaha pa dia, cu ta multiplica pa cuater e perdida di caloria. Apesar di e bondadnan di awa, e nutricionista ta alerta cu bebe un cantidad excesivo di awa, por tin "efectonan no desea", principalmente pa esnan cu tin problemanan di curason of renal.

Alimento y cuidado

Sorrentino ta recomenda no bebe demasiado koffie, thee, ni bebidanan cu un contenido halto di cafeina. Di otro banda, plantea pa limita e consumo di biña na un glas pa dia y ta sugeri pa no bebe bebidanan alcoholico pa su efectonan negativo pa e tripanan. Tambe e ta recomenda come cuater cuminda pa dia y elimina "progresivamente e cantidad di sucu.





E teamnan di Aruba a viaha pa participa na e di XI Costa Rica Taekwondo Open

Diamars merdia e atletanan di Taekwondo a biaha pa Costa Rica pa nan bay participa na e di XI Costa Rica Taekwondo Open.

Záhyon Klabér, Monica Pimentel y Jourdé Klabér ta bay bringa den e categoria di adulto na un campeonato di Ranking G1 pa adulto.

Rasheed Lowe lo bringa diabierna den e categoria di cadet, mientras cu Hakeem Lowe y Nassip Bislip lo bringa diahuebs den e categoria di junior. Nathal y Maedlynn Fradl ta bringa diadomingo den festival. Brazil Taekwondo Stichting su team di "Train Hard Fight Smart" a prepara debidamente pa Costa Rica.

E team di Impact Taekwondo y di Tiger Taekwondo tambe a biaha hunto cu e team.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond Dr. Guaicaipuro Jimenez tabata presente pa desea nan tur exito.
Director di Lotto pa Deporte Sr. Di-Estefano Wernet a bin duna su apoyo na e team y a deseanan bon viahe y ta conta cu lo mira e Bandera di Aruba na laira.

E ruptura di e seleccion Aleman

Segun e corant Der Spiegel, e seleccion Aleman ta dividi door di temanan racial.

Di un banda tin e Alemannan tradicional, manera Manuel Neuer, Thomas Muller y di un otro banda, e descendiente di imigrantenan manera Ilkay Gundugan y Jerome Boateng.

Diaranson ta spera cu e seleccionador Aleman, Joachin Low, aparece dilanti prensa pa splica e paso fayo den Mundial di Rusia 2018 y ademas, entrega e nomina pe partidonan amistoso contra Francia y Peru. Alabes, ta specula un renobacion di e plantel, pero e gran problema lo ta e division cultural cu ta existi internamente segun e medio Aleman ta splica.



E tema aki ya a wordo exponi pa Mesut Ozil, kende a dicidi duna un paso na banda.

E mediocampista di Arsenal a splica via un carta publica riba su rednan social cu e lo retira pasobra e ta sinti su mes descrimina pa su antepasado Turco.

E dos faccionnan di e seleccion Aleman ta desilusiona pa e rendimento di su escuadron na Rusia unda cu nan a dispidi den e fase di Grupo. Sin embargo, e recambio tambe ta yena Low di duda. Segun e medio Alemas, ya menciona, apenas 30% di e Alemannan hoben no tin origen den dicho pais.

E supuesto ruptura di e seleccion Aleman mester ta e prme tema den soluciona pa e seleccionador si e kier bolbe tin un solo ekipo, unda tur ta rema den e mesun direccion.



Onderzoek stelt dodental orkaan Maria op Puerto Rico bij van 64 naar 2.975

De orkaan Maria heeft op Puerto Rico aan veel meer mensen het leven gekost dan de regering voorals-nog heeft vastgesteld. Uit onafhankelijk onderzoek blijkt dat naar schatting 2.975 mensen in de eerste vijf maanden zijn omgekomen als gevolg van het natuurgeweld.

Het officiële dodental stond tot nu toe op 64, meldt NBC News.

De regering had opdracht geven voor het onderzoek dat is uitgevoerd door een instituut voor volksgezondheid van de George Washington Universiteit. De decaan verwacht dat de regering het dodental bijstelt. In de eerste vijf maanden na de ramp lag het aantal doden 22 procent hoger dan in dezelfde periode een jaar eerder.

Voor het tweede deel van de studie willen de onderzoekers familieleden van de slachtoffers interviewen. Op die manier willen ze achterhalen hoeveel mensen direct slachtoffer van de orkaan geworden zijn.

Maria veroorzaakte vorig jaar september een ravage op Puerto Rico, een autonoom gebied binnen de Verenigde Staten. Delen van het eiland zaten



maanden zonder stroom. In mei bracht een onderzoek van Harvard al naar buiten dat het dodental fors hoger moet zijn.

Legers Verenigde Staten en Zuid-Korea gaan weer samen oefenen



De Amerikaanse minister van Defensie, Jim Mattis, heeft dinsdag aangekondigd dat de Verenigde Staten gezamenlijke militaire oefeningen met Zuid-Korea zal hervatten. De oefeningen werden medio juni opgeschort als "gebaar van goede wil" naar Noord-Korea.

De gezamenlijke militaire oefeningen worden door Noord-Korea gezien als een onacceptabele provocatie. Na de ontmoeting tussen de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un en de Amerikaanse president Donald Trump in juni besloot de VS de oefeningen voor onbepaalde tijd te staken om de onderhandelingen over het Noord-Koreaanse kernwapenprogramma de ruimte te geven.

Mattis omschreef dat dinsdag als een "gebaar van goede wil" en zei dat de VS geen plannen hebben om toekomstige oefeningen ook af te blazen.

De minister gaf echter niet de indruk dat op korte termijn nieuwe oefeningen op stapel staan. "We gaan bekijken hoe de onderhandelingen gaan en dan gaan we zien hoe de toekomst eruit komt te zien, wat we zullen doen."

Onderhandelingen over kernontwapening zitten vast Ondanks het vertoon dat de historische ontmoeting tussen Kim en Trump omgaf, lijken de onderhandelingen over de ontmanteling van het Noord-Koreaanse nucleaire arsenaal - het uitgangspunt van de VS - niet te vlotten.

Volgens de Amerikaanse inlichtingendiensten, de VN en verschillende onafhankelijke experts ontwikkelen de Noord-Koreanen nog steeds raketten en kernwapens.

Diplomaten omschrijven de huidige staat van de gesprekken tussen de VS en Noord-Korea als een "patstelling".

Man die voorwerpen naar Turks consulaat gooide blijft vastzitten



De man die ervan verdacht wordt dat hij op zaterdag 11 augustus drie voorwerpen naar het Turkse consulaat in Amsterdam gooide, blijft nog zeker drie maanden in de cel.

Dat heeft de raadkamer van de rechtbank in Amsterdam beslist, bevestigde een woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM).

Voor zover bekend zwijgt de 34-jarige man, die geen vaste woon- of verblijfplaats heeft, tot nu toe. Het is dan ook niet duidelijk wat zijn motief was.

Het OM liet eerder al weten dat het vooralsnog geen aanwijzingen heeft dat hij een terroristische intentie had.

Op camerabeelden is volgens het OM te zien dat de verdachte drie voorwerpen in de richting van het consulaat aan het Museumplein gooit.

Het eerste brandde en spatte voor de tuin uiteen, waarna een brandje ontstond. Daarna gooit hij nog twee andere voorwerpen richting de voorgevel.



NOTICIA NA HULANDES



Macron: EU kan niet meer rekenen op VS voor veiligheid

Europa kan wat betreft zijn beveiliging niet langer op de VS leunen, vindt de Franse president Emmanuel Macron. Hij wil zelf meer verantwoordelijkheid nemen om de veiligheid te garanderen en daarmee de Europese soevereiniteit.

Daarvoor moet de bestaande veiligheids- en defensiepolitiek goed tegen het licht worden gehouden.

Macron deed zijn oproep tot een onafhankelijkere opstelling van de EU in deze kwestie maandag tijdens een bijeenkomst met Franse diplomaten in Parijs. Hij kondigde aan later dit jaar met een initiatiefvoorstel te komen.

De president herinnerde eraan dat Frankrijk eind 2015 na de islamitische terreuraanvallen ook al militaire steun heeft gevraagd van partners met een verwijzing naar de EU-verdragen.

Wat Macron betreft moet ook Rusland worden betrokken bij de nieuwe overwegingen. "We moeten alle gevolgen van het einde van de Koude Oorlog aanvaarden."



Omgekomen fietsster Melbourne herdacht met fietstocht

Ongeveer 150 mensen hebben dinsdag samen door de Australische stad Melbourne gefietst. Ze deden dat om de 27-jarige Nederlandse vrouw te herdenken die daar onlangs om het leven kwam. Ze werd tijdens een fietstocht geschept door een automobilist in een gestolen auto.

"Het is een herdenkingstocht ter nagedachtenis aan alle fietsers die ons zijn ontvallen. We zijn allemaal kwetsbaar", zei de voorzitter van de nationale fietsersbond Australian Cycle Alliance tegen Australische media.



De plaatselijke burgemeester zei dat hij autoparkeerplaatsen wil weghalen in de straat waar het ongeluk gebeurde. Op die plek moet wat hem betreft een fietspad worden aangelegd. "Auto's kunnen naar zijstraten. Jullie zijn belangrijker, net als voetgangers."

Een 26-jarige man werd opgepakt voor het dodelijke ongeluk. Hij ramde twee geparkeerde auto's en schepte daarna het slachtoffer. Na de aanrijding sloeg hij op de vlucht zonder zich om de Nederlandse te bekommeren. Zij stierf ter plekke.

Een dag later werd de bestuurder gearresteerd. Bij zijn eerste voorgeleiding zweeg hij. Volgens Australische media moet hij op 4 december weer voor de rechter komen. De auto was gestolen bij een gewapende roofoverval.

Fietsers in Australië zeggen al langer dat ze zich op de weg tweederangsburgers voelen.





Politie verwacht Jos B. in loop volgende week in Nederland



De Limburgse politie verwacht dat Jos B. in de loop van volgende week in Nederland zal aankomen. De Spaanse rechter heeft dinsdag bepaald dat de 55-jarige man die wordt verdacht van betrokkenheid bij de dood van de destijds elfjarige Nicky Verstappen aan Nederland uitgeleverd moet worden.

De vraag was nog wanneer die overlevering precies moet plaatsvinden. B.'s Spaanse advocaat sprak dinsdag nog de verwachting uit dat de uitlevering ieder moment een feit kon zijn, maar het zal volgens de politie dus iets langer gaan duren.

De Spaanse advocaat, Iñigo Martínez, heeft zich juridisch alleen met de rechtsgang rondom de arrestatie en het uitleveringsverzoek bemoeid. "Ik heb gekeken of dit juridisch juist is verlopen. Over de zaak waar B. in Nederland van wordt verdacht, is niet gesproken", aldus de advocaat.

Hij kan daarom niet zeggen hoe zijn cliënt heeft gereageerd op de aanklacht dat hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de dood van Verstappen in 1998.

Spaanse advocaat sprak B. alleen via videochat

Martinez sprak B. een-opeen via een videoverbinding, kort voordat hij voor de onderzoeksrechter moest voorkomen. Martínez zegt dat de Nederlandse politie B. kan ophalen bij de gevangenis. Hij komt daar niet meer aan te pas.

Tijdens de zitting in kwestie heeft Martínez gevraagd om vrijlating. "Dat heb ik gevraagd omdat een advocaat probeert zijn cliënt vrij te krijgen."

Zodra B. in Nederland is, wordt hij opnieuw aangehouden door de politie en binnen 24 uur voorgeleid aan de rechter-commissaris.

Supporters Ajax belaagd in café in Kiev



Voor het duel tussen Dinamo Kiev en Ajax in de laatste voorronde voor de Champions League heeft de politie van de hoofdstad van Oekraïne negen supporters gearresteerd.

Zij waren betrokken bij een vechtpartij rond een café.

Op beelden is te zien dat Oekraïense fans een kroeg met Ajax-supporters bestormen en ook met vuurwerk gooiden. Vervolgens ontstond er een vechtpartij. De politie heeft de identiteit van de arrestanten niet kenbaar gemaakt.

Een woordvoerder van de Amsterdamse club zegt tegen NU.nl dat bij de vechtpartij verschillende Ajax-supporters gewond zouden zijn geraakt. Hij kon nog niet vertellen om hoeveel mensen het gaat en wat de ernst van hun verwondingen is.

Ajax waarschuwt de meegereisde aanhang al sinds maandagavond voor fans die uit zijn op problemen. Dat ging niet allemaal even goed.

De afdeling supporters van de club uit Amsterdam riep de eigen aanhang via sociale media eerst op om naar Palas Ukraina te gaan. Ajax had er kennelijk geen rekening mee gehouden dat het advies ook bij kwaadwillende fans terechtkwam.

Daarom adviseerde de club de eigen achterban later om juist niet naar het bewuste plein in het centrum te gaan.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Number di Lotto

SOLO Di Pueblo — Cambiando bida...

Lotto Merdia Augustus 28	Lotto Anochi Augustus 28
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2313	Sorteo # 2125
0566	7304
0245	3339
7090	6503
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2313	Sorteo # 2125
3328	1259
1OFF	1OFF
Sorteo # 369	Sorteo # 181
9364	4750
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2313	Sorteo # 2125
4606	2691
Aries	Capricornio
Lotto di Dia — August 28: 01 04 10 11 30	Lotto 5 — August 25: 11 12 22 23 24 20 L

DIARIO
Augustus 28
1. 5269
2. 9051
3. 8718

Super 4
9875

CURACAO
Augustus 28
1. 2251
2. 9022
3. 6410

Flamingo
Augustus 28
1. 2715
2. 8882
3. 2426

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS · LINEUPS · FADES · STRAIGHT SHAVES · DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
SANTA CRUZ 102 · LOCAL 1
585-0121 747-0121

Cilantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

YAMA
Lino's
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA
VRUMINGA , CACALACA,CARPATA,
RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS
DEN BO MATA NAN??

YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR

TA BUSCA

Phelo special N.S
ta busca pa drenta den servicio inmediatamente
pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith
Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te
4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

TA BUSCA

**Ta Busca Tereno
Di Afl 30.000,=
bai ariba
yama of
whatsapp :
563-2233**

Sudoku

	4		5		1			6
	8							7
						3		
	3				9			2
	9	2	3		5	8	4	
5			2				3	
		5						
4							1	
7			4		8		2	

Sopi di letranan

U T E Y E S L I A N
N S N N H W O B L E
I I A Q I T M V N F
H R A O C K U O T I
C W U E A D S O I N
S R A E S Y A S M G
D L I P S O C E T E
H T E E T W N O H R
J D F E E T C T I S
T O N G U E W I U J

MOUTH
FEET
LIPS
HEAD
CHIN
ELBOW
EARS
WRIST
EYES
FINGERS
TOES
TONGUE
NOSE
TEETH
NAILS
SKIN

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 29 DI AUGUSTUS 2018

COMPILA:

DIAMARS 28 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00 UTC)
UN ALERTA PA BIENTO DURO I LAMA LOCALMENTE BASTATE BRUTO TA NA VIGOR

PERO LO WORDU CANCELA MAYAN DIARANSON 6 PM...
TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO
TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:53 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.
BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 6 (20 TE 50 KM/ORA, 11 TE 27 NUDO)
DEN DIA DURO TE POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 7 TE 8 (51 TE 64 KM/ORA, 28 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E WEER CU

TIN ACTUALMENTE. TEMPORALMENTE MAS NUBIA POR FORMA DEN REGION LOCAL

CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.
MAS ALEU POR BISA CU STOF

FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO DIANAN.
CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA CAMINDA NAN POR JEGA TE 8 PIA. TA PIDI USUARIONAN DI LAMA I

OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA PROCEDE CU CAUTELA RIBA LAMA GRANDI.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I
MODERA TE BASTA FUERTE; DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 29 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00 UTC)

Ta honra e Señora di tur Pueblo!

Nobena y Dia di Oracion na Aruba

Tur aña ta tuma lugar na diferente parti di mundo un Dia di Oracion na honor di e Señora di tur Pueblo. E dianan mariano aki tin nan origen den e aparicionnan di Mama Maria na Amsterdam den añanan di 1945 pa 1959.

E aña aki un bes mas Aruba ta presenta un Dia di Oracion na honor di e Señora di tur Pueblo. E Dia di Oracion aki ta wordo teni na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz riba dia di fiesta di nacemento di Birgen Maria, esta diasabra 8 di september cuminsando pa 10'or di mainta y lo termina cu un Santo Sacrificio di Misa concelebra pa 7'or di anochi.



En conexion cu e Dia di Oracion aki, lo tin un nobena na honor di e Señora di tur Pueblo, cu adoracion di Santisimo Sacramento y lo termina cu un Santo Sacrificio di Misa. E nobena ta cuminsa diahuebs 30 di Augustus y ta termina diabierna 7 di September. Pater Canisius, sacerdote Hulandes, actualmente estableci na Roma; ta encarga cu e meta pa promove mundialmente e devocion na e Señora di tur Pueblo, lo ta na Aruba pa presidi e dianan di nobena y participa activamente den e Dia di Oracion.

Aki ta sigui e Schedule di e Dianan di Nobena na honor di e Señora di tur Pueblo den cada parokia:

Dia di nobena:	Fecha:	Parokia:	Ora:
di prome dia	diahuebs, 30-08-2018	Inmaculada Concepcion, Santa Cruz	6or atardi
di dos dia	diabierna, 31-08-2018	Santa Teresita, San Ni	
di tres dia	diasabra, 1-09-2018	Santa Filomena, Parad	
di cuater dia	diadomingo, 2-09-2018	San Francisco, Oranje:	
di cinco dia	dialuna, 3-09-2018	Santa Ana, Noord	
di seis dia	diamars, 4-09-2018	Kapel di Alto Visa, No	
di shete dia	diaranson, 5-09-2018	Kapel di Adoracion, Bi	
di ocho dia	diahuebs, 6-09-2018	Sagrado Curason di He	
di nuebe dia	diabierna, 7-09-2018	Grot di Lourdes, San N	

E Señora di tur Pueblo

Señor Hesucristo,
Yiu di Tata,
manda awor Bo Spirito riba tera.
Laga Spirito Santo
biba den curason di tur pueblo,
pa asina nan keda warda
di degeneracion, desaster y guera.
Cu E Señora di tur Pueblo,
Santa Birgen Maria,
sea nos Abogado.
Amen

Durante su aparicion na Ida Peerdeman na Amsterdam, e Señora di tur Pueblo a enfatisa pa duna tur pueblo y nacion un oracion y un imagen.

E Señora di tur Pueblo a dicta un oracion cortico y poderoso pa preserva nos di degeneracion, desaster y guera. "*Boso, pueblonan di e tempo aki, sa cu boso ta bou di proteccion di e Señora di tur Pueblo. Invoc'e como boso Abogado, pidi'e pa desvia tur desaster. Pidi'e pa deporta e degeneracion for di e mundo aki. Ta for di degeneracion ta bini desaster. Ta for di degeneracion ta bini guera. Pa medio di mi oracion boso lo pidi pa desvia esaki for di mundo. Boso no sa con grandi y con importante e oracion aki ta cerca Dios.*" (mensahe di dia 31 di mei 1955)

Maria ta pidi pa resa e oracion aki por lo menos un bes pa dia. "*Mi ta sigura boso cu e mundo lo cambia*". (29 di april 1951) Como Mama di tur Pueblo el a wordo manda door di Tata y Yiu pa trece union y paz na mundo, pasobra: "*bou di e titulo aki y pa medio di e oracion aki e por salba mundo di un catastrofe mundial grandi*". (10 di mei 1953) Pesey e Señora di tur Pueblo ta pidi cu enfasis pa un accion mundial grandi, pa asina plama su debocion, su oracion y su imagen.

Den e dianan di nobena y Dia di Oracion na Aruba, nos tambe lo resa e oracion aki dilanti di su imagen.

E pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bini hunto y participa cu devocion na cada dia di e nobena, den e parokianan concerni. Ban honra e Señora di tur Pueblo pa e intercede pa nos y protega nos di degeneracion, desaster y guera. Di e manera aki tambe nos admiracion y aprecio pa Mama Maria lo sigui crese mas atraves di e Señora di tur Pueblo.

Oracion di Dia

Awe nos ta recorda e martirio di San Huan Bautista. Un profeta cu a anuncia y denuncia

Su bida tin un sentido profundo pasobra el a biba pa señala e caminda di berdad cu ta Hesus.

E tawata un hende hopi humilde y semper e tawata boga pa berdad y husticia. E tawata señala e forma malo di biba di Herodes. Pesey mes el a muri como martir pasobra Herodes a casa cu Herodias cu ta casá di su ruman.

Herodias pa defende su propio interes a busca manera di elimina Huan Bautista pasobra e tawata contra di su plan. Atraves di su yiu cu tawata fragil y no a sali na defensa di esnan husto el a logra cu Herodes, un homber di poco fe y pa cuida su prestigio a laga mata Huan Bautista. Marco 6, 17-29

Oracion: Señor nos Dios nos ta pidi Bo duna nos e gracia di profesa nos fe cu hopi balentia y cu semper nos ta boga pa berdad y husticia y den tur humildad.

Laga cu San Huan Bautista por ta un modelo pa nos bida di fe pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Diahuebs, dia 30 di Augustus:

Invitacion pa Misa di Sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

E siguiente Misa di Sanacion na Parokia "Inmaculada Concepcion" ta diahuebs awor, dia 30 di augustus pa 7:00 di anochi. Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion cu Exposicion di Santisimo y pa medio di esaki ta haci un invitacion na tur parokiano y fielnan di otro parokia pa asisti sin falta.

Palabra di Dios ta bisa: "Mi ta bisa boso, pidi y lo ta duna na boso; busca y boso lo haya; bati y lo habri pa boso. Pasobra ken cu pidi, ta ricibi y esun cu busca ta haya y pa esun cu bati lo habri". Bin y busca refugio, paz, solucion, sanacion y bendicion serca Esun cu ta haci tur cos posibel, den nomber di Cristo Hesus. Bendicion y paz di Señor sea semper cu boso.





Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Conforme cu boluntad y agredecido pa loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Hyacintho P.J. Thiel

Mihor conoci como "Chin"
*17-08-1948 - †22-08-2018

Na nomber di su:
Esposa:Maria Thiel-Croes
Unico Yiu: sr. Eduardo Thiel y yui
Ex suegra: Madeline Werleman
Nieto stima: Sidney Thiel
Rumannan: Seferino y Carin Thiel y yiunan
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiunan
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiunan
Maikel y Mildred y yuinan
Maria Thiel
Mercedes Thiel y Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiunan

Swa y Cuñanan: Franselina Croes y yiunan
Maikel Croes y yiunan
Hilda y Armando Bulos
Stella y Ronald Carrion y yiunan
Margarita Croes y yiunan
Elvira, esposo y yuinan
†andres, Lientje y yiunan
Milo Croes
Romulo Croes y yiunan

Sobrino(a)nan, Primo(a)nan, tanta y omonan, su amigonan di cas: sr. Alberto Kock, Shelly Toppenberg, Michel Robert, Monti Duin, Doy Erasmus, Erick Henriquez, Pedro Maduro, Ari Thiel y famia, †Carlos Ridderstap, Lilian Ridderstap, Carola Ridderstap, Junior Ridderstap, Achmed Ras, Sebastiana Thiel y famia, Andy Croes, Chispen Chirino, Frido Croes, Rolly Croes, Roy Geerman, Jossy Lacle.

Demas famia: Thiel, Croes, Willems, Werleman, Geerman, Kock, Koolman, Herrera, Martha, Roja, Vrolijk, Peña, Albertsz, Dirks, Frans, Sierra, Gomez, Ardanas, Maduro.

Tur su amigonan, ex coleganan di W.E.B., Directiva y Sindicato di S.I.W.A., Aruba Softball Bond, ex amigonan di su equiponan di Beisball di antes.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diarazon 29 Augustus 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz. lo pasa cas di 1'or pa 1:30 pa despedida.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Maduro: Plan di spaar den oro lo cuminsa desde dia 1 di September



Durante un transmision conhunto di radio y television, e hefe di estado Venezolano, Nicolas Maduro, a señala cu e plan aki di spaar den oro, cu e lo emiti un certificado electronico, lo sirbi "como basse solido" pa solicita credito pa proyecto y asina fortalece e sistema di credito di e pais.

"E base di oro, di certificadonan di spaar den oro, lo sirbi di base solido pa e sistema crediticio y pa e pueblo por obtene credito y bay recuperando e capacidad di e sistema financiero. E certificadonan aki den oro lo sali riba mercado Venezolano, dia 1 di September proximo," e hefe di estado a bisa desde e sede di La Csa de Moneda na Caracas.

Den e sentido aki, el a indica cu e plan di spaar den oro lo por wordo usa pa pensionado y trahadonan, den e ultimo aki a propone realisa un aliansa cu e Caja de Ahorro di e trahadonan cu e gobierno Nacional.

"Igualmente mi kier dirigi e plan aki di spaar na e trahadonan di e pais. Cuminsando pa e caha di spaar di e trahadonan di e pais. Mi tin cla e plan pa bende e cahanan di spaar facilidad, cu bara y certificadonan di oro," el a subraya durante su alocucion.

Respecto esaki, el a indica cu personanan cu ta cumpra certificadonan por wordo monetisa cada tres luna, si e persona tin mester.

"Mi a propone pa por monetisa. Pero den condicionnan special, por wordo monetisa cada tres luna," el a señala.

Di su parti, e vice presidente di Area Economico, Tareck El Aissami, a informa cu "e bara di 1,5 tin un balor di 3.502 bolivar soberano", mientras cu esun di 2.5 gram "lo tin un balor di 5.837 bolivar soberano."

"Cada bara lo emiti 10 certificado, electronico pa por tin acceso na cualkier trahado, ama di cas, pa compra di cualkier certificado, cual custodia lo ta den e Banco Central di Venezuela," e vice presidente economico a bisa.

"E bentaha cu e personanan inverti awe den e balor, dentro di un aña, lo bay tin e balor pa futuro, respalda den oro," el a agrega.

Royal Power

cu honda pena ta anuncia fayecimiento di

Hyacintho "Chin" Thiel

Na bida Miembro di Bestuur di ASB y un gran colaborador

Condolencia y Fortaleza ta bay na esposa Maria Thiel Croes y yiu Eduardo Thiel y na henter famia

Cu Chin sosega na paz!



cu honda pena ta anuncia fayecimiento di

Hyacintho "Chin" Thiel

Na bida Miembro di Bestuur di ASB y un gran colaborador

Condolencia y Fortaleza ta bay na esposa Maria Thiel Croes y yiu Eduardo Thiel y na henter famia

Cu Chin sosega na paz!



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"TA ANUNCIA E FAMOSO BENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA CU VARIASHON DI E MIHOR AUTO NAN RIBA ARUBA WARDANDO CUMPRADO WHATS APP 5694343 PA MANDA LOCATION OF JAMA AWE MES. "



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



BMW 6X
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.

HARLEY COSTUME PRO STREET 20 MIL FL



HAIMA 2015 18000 FL. NEGOSIABLE.



Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl



Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.



ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343 FOR ROAD TEST



ford explorer 2002 .
come road test today 5694343 for road test.



Nissan sentra. 2006
Std. airco.riiding in . good condition.



Scooter. 2018
6500 fl.



FORD FUSION 2013.
GOOD AS NEW. CALL 5694343.



ESCAPE 2011 18500 FL NEGOSIABLE.



BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL



Scion 2007. In highest performance. 13500 fl



Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.



Benz 2006 good as new RHD 17500 aruban fl



Honda hrv 2016
57 000 fl. Negosiable
Very low mileage.



Toyota prado 2007 right hand drive 14500FL





Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Tucson 2013.16800 fl Std good as new.



Minicooper 2009. Lhd 13500 fl



Hyundai accent 2012 14000 fl



CHEVROLET OPTRA 2006 5500 FL
OPTRA AUTH. AIRCO



Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negosiable.



Ford Eco Sport 2005. Std. Airco. 5500 fl negosiable.



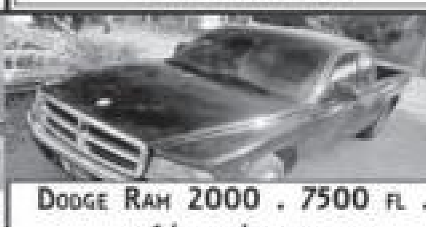
Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road



Kia rio 2016 Just like new.



2006 64 MIL KM 6800 FL NEGOSIABLE.
GARANTIA 2 ANJA . DVD SOUND



DODGE RAM 2000 . 7500 FL .
V6/AIRCO/AUTOMATIC.



FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl.
4YL.ECONOMIC.



Opirus 200u 2007 5500 fl



BENZ BULLETPROOF . RIDING NEW NEW. YEAR 93. RIDING REALL REALL .180 THOUSAND KILOMETERS.



HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL



Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.





Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



MONTERO 2008 23500 FL
4BY4 DIESEL GOOD GOOD



OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



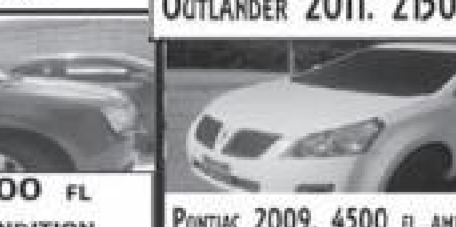
Opirus 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !



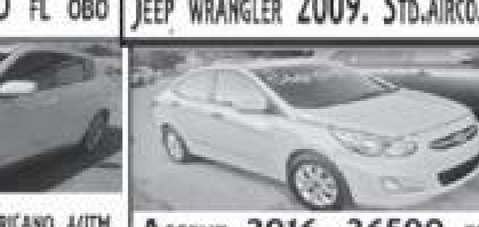
Kia opirus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.



LINCON 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION



PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTH



ACCENT 2016. 26500 FL